



Poder Judicial – GINEBRA -
Comunicado de prensa del Ministerio Público

Ginebra, 31.08.2012

Detención de Erwin SPERISEN

Binacional residente en Ginebra, Erwin SPERISEN es objeto de un procedimiento penal ligado a su antigua actividad como director de la policía de Guatemala.

Erwin SPERISEN, nacido el 27 de junio de 1970, fue detenido al inicio de la tarde por la policía judicial, por requerimiento del Ministerio Público.

La detención se enmarca en un procedimiento penal abierto en Ginebra por asesinatos después de denuncias hechas por varias asociaciones en 2007 y 2008.

Los elementos transmitidos por las autoridades guatemaltecas a final de 2011, así como desarrollos recientes de la investigación, fundan importantes sospechas en cuanto al involucramiento del detenido en diversas ejecuciones extrajudiciales, cometidas cuando era director de la Policía Nacional de Guatemala, de julio de 2004 a marzo de 2007.

El detenido es de doble nacionalidad, suizo y guatemalteco, y domiciliado en Ginebra. Por su nacionalidad suiza, no es sujeto a extradición y su domicilio en Ginebra determina la competencia de las autoridades de persecución penal de Ginebra.

El procedimiento fue encomendado por el fiscal general al fiscal primero Yves Bertossa, quien escuchará brevemente al detenido a final del día.

COMMUNIQUÉ DE PRESSE DU MINISTÈRE PUBLIC

Genève, le 31.08.12

Arrestation d'Erwin SPERISEN

Binational résident à Genève, Erwin SPERISEN fait l'objet d'une procédure pénale liée à son ancienne activité de directeur de la police du Guatemala.

Erwin SPERISEN, né le 27 juin 1970, a été arrêté en début d'après-midi par la police judiciaire sur instruction du Ministère public.

Cette arrestation s'inscrit dans le cadre de la procédure pénale ouverte à Genève pour assassinats suite aux dénonciations de plusieurs associations déposées en 2007 et 2008.

Les éléments transmis fin 2011 par les autorités guatémaltèques et de récents développements dans l'enquête fondent d'importants soupçons quant à l'implication du prévenu dans diverses exécutions extrajudiciaires commises alors qu'il était directeur de la police nationale du Guatemala de juillet 2004 à mars 2007.

Le prévenu est double national, suisse et guatémaltèque, et domicilié à Genève. Du fait de sa nationalité suisse, il n'est pas sujet à extradition et son domicile à Genève entraîne la compétence des autorités de poursuite pénale genevoises.

La procédure a été confiée par le procureur général au premier procureur Yves Bertossa, lequel entendra d'ores et déjà brièvement le prévenu en fin de journée.